

## 完成治疗后会如何? What happens after you finish treatment?

如果你服用了所有药物，就不太可能再次患结核病。

完成治疗后，可能会要求你回诊所监测你的健康状况。

如果你再次感觉不适，并出现结核病症状，请联系家庭医生或诊所约诊就医。

## 如果有问题，应该给哪里打电话? Where can you call if you have questions?

您的医护人员:

电话: \_\_\_\_\_

**BC 省疾病控制中心 (BC Centre for Disease Control)**  
结核病诊所:

温哥华结核病服务诊所:  
655 West 12<sup>th</sup> Avenue  
604-707-2692

新西敏市:  
100-237 Columbia Street East  
604-707-2698

[www.bccdc.ca](http://www.bccdc.ca)



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

# 肺外结核 Extrapulmonary Tuberculosis

## 什么是肺外结核(TB)? What is extrapulmonary tuberculosis (TB)?

结核病是由细菌通过空气传播引起的。

结核病在肺部最常见，但可影响身体的任何部位。**肺部以外身体部位**的结核称为肺外结核。

有时，结核菌可同时在多个身体部位生长。

好消息是：**结核病可以治愈!**在 BC 省，治疗结核病的药物是免费的。

## 肺外结核病的症状是什么? What are the symptoms of extrapulmonary TB disease?

症状取决于受结核病影响的身体部位:

身体部位	可能发生的症状
腺体	脖子上有肿块
骨头	骨头或背部疼痛
关节	疼痛、发红、肿胀
肾	排尿疼痛、尿液浑浊
脑	头痛、脖子僵硬、转动头部或眼睛会感到疼痛
心包膜	呼吸急促; 可能会有胸痛
肠	可能会引起胃痛和肠蠕动改变

你还可能有如下症状:

- 发烧
- 盗汗
- 食欲不振
- 体重减轻
- 体虚无力或感觉很累

## 如何知道你患有肺外结核? How do you know you have extrapulmonary TB?

结核病测试取决于受影响的身体部位。医护人员将与您讨论这个问题。

测试检查需要花一些时间才能得出所有结果信息。

## 如何确保朋友、家人和其他人的安全? How can you keep friends, family and others safe?

医护人员将确保您的肺部并没有结核病。

在排除肺结核前，可能会要求您在家隔离 2 周或更长的时间。

有关家庭隔离的更多信息，请访问 HealthLink BC:

<http://www.healthlinkbc.ca/healthfiles/hfile51c.stm>

## 如何治疗肺外结核? How is extrapulmonary TB treated?

结核病可以用**结核病药物**治愈。大多数人需治疗 **6 至 9 个月**。**有时**病人还需服药**更久**。

即使你感觉有所改善，也要遵照医嘱服药，这点很重要。

医护人员会告诉你需要服用结核病药物多久。这取决于你服用什么药物、你的身体对药物有何反应，以及你的身体需要多长时间才能痊愈。

医生会要求你**定期去诊所**看医生并获得更多药物。

**血液测试**是为了监测您的健康。